

昭和57年12月24日

日本動力協会

事務局長 田中幸雄殿

日本原子力産業会議

事務局 森 一久

Prof. A. M. ANGELINIの手紙に対する意見

(1) 高速炉の国際協力を扱うことは結構。

(2) しかし内容のうち

(イ) 最初の evaluation

(ロ) 二番目の the possibility

は結構だが

(ハ) 三番目の possible extention

は問題を限定しすぎるし

(ニ) 四番目の understanding ... はやや
時期尚早ではないかと思ひます。したがって (イ)(ロ)を中心にして (1)「その他の
協力可能性」位にすればどうか。

PROF. ARNALDO M. ANGELINI
PRESIDENTE ONORARIO E CONSULENTE
DELL'ENTE NAZIONALE
PER L'ENERGIA ELETTRICA



23 APR. 1982

Mr. Sachio TANAKA
Secretary
Japanese National Committee
World Energy Conference
c/o Japan Power Association
TODEN-KYUKAN Bldg. 1-1-13
Shimbashi, Minato-ku
TOKYO, Japan

Dear Colleagues,

You have probably been informed that the Organizing Committee of the World Energy Conference has accepted our National Committee's proposal to include my report on "International Cooperation in the Field of Fast Breeder Reactors" among the multinational papers to be presented at the New Delhi Congress.

After receiving an affirmative answer from the Indian Committee in their letter of April 3, 1982, the President of our National Committee, Mr. Edoardo Lombardi Vallauri, sent to the Committee a summary of my report which is attached herewith.

As you can see, owing to the multinational nature of this report, I have indicated the National Committees, including yours, whose collaboration I would appreciate. I would have liked to consult with you sooner, but it was not possible seeing the time limits established by the Organizing Committee. I hope that you will agree to cooperate with me in preparing the report which has already been accepted by the Organizing Committee and which has been entrusted to me.

For this purpose I think it would be useful to submit a few subjects concerning the activities which, in my opinion, could be the object of further international cooperation in the field of fast breeder reactors:

- evaluation of the prospects of the penetration of fast breeder reactors into the electric system;
- the possibility of a greater international collaboration in the technical field by intensifying the exchange of information concerning the performance of operating units in different countries;

./..

segue lettera del Foglio

- possible extension of initiatives already realized among producers of electricity in the European Community;
- understanding between constructors, in view of the standardization of certain components, among other things, which would have considerable economic consequences.

I have preferred not to mention the above subjects in the summary of the report before consulting the National Committee experts invited to collaborate.

In the meantime, in his letter of March 31, 1982 to Mr. Lombardi Vallauri, Mr. Ruttle stressed the interest of the proposed report in the following terms:

"International Cooperation in the Field of Fast Breeder Reactors":

"I have also a letter on this subject from Prof. Angelini and it would be my intention to include this as one of the subjects for a Working Group, or if sufficient interest manifested itself perhaps a Round Table, with multi-national cooperation. It might well be that Prof. Angelini's paper could serve as a Position Paper for this Round Table and I feel sure that he would be invited to join a Panel for any eventual session".

Looking forward to receiving your kind opinion, please accept my best regards.

Yours sincerely,

Very cordially
Arnaldo M. Angelini

Arnaldo M. Angelini

LA COLLABORATION INTERNATIONALE DANS LE DOMAINE DES REACTEURS SURREGENERATEURS

Arnaldo M. Angelini (*)

en collaboration avec les experts que les Comités Nationaux Allemand, Britannique, Français, Japonais, USA et USSR voudront bien désigner. Pour leur faciliter la tâche, ce résumé a été envoyé aux Comités Nationaux mentionnés, de même qu'à la Communauté Economique Européenne et à l'UNIPED.

Dans une brève introduction sont rappelées les étapes qui ont permis la réalisation de prototypes expérimentaux, et ensuite de réacteurs démonstratif de puissance sur la base de l'utilisation du sodium comme vecteur thermique.

Un aperçu sera donné des réalisations accomplies en Europe, en Union Soviétique, aux Etats Unis et au Japon.

Cette introduction a surtout le but de porter l'attention sur les facteurs qui ont favorisé la réalisation en Europe d'une joint venture qui forme l'objet de la deuxième partie du rapport.

La collaboration internationale dans ce domaine au sein de la Communauté Européenne, a pris son origine au sein de l'Euratom en 1968, a été encouragé par l'UNIPED et a pu se développer à la suite d'un accord entre les entreprises électriques principales des pays de la Communauté des six en vue de la réalisation de la centrale de Creys-Malville - la plus puissante unité surrégénératrice du monde, actuellement en construction très avancée - basée essentiellement sur l'expérience du réacteur Phoenix que a donné des résultats très satisfaisants.

S'agissant de la première initiative internationale dans le domaine des surrégénérateurs, il apparaît utile d'attirer l'attention sur les bases de l'entente qui a conduit à la constitution d'une société ayant pour but la construction, l'exploitation et la répartition de la production de la centrale.

Un autre aspect de la collaboration européenne dont on donnera un aperçu, est représenté par la création, à l'initiative de la Communauté Européenne, d'un Comité de Coordination des Réacteurs Rapides, actif depuis le début de 1970.

La troisième partie du rapport concerne les possibilités de développement de la collaboration internationale dans le domaine des surrégénérateurs sur la base des informations et des données que l'auteur obtiendra de la part des Comités Nationaux et des organisations nationales et internationales des pays intéressés.

(*) Professeur, Président Honoraire de l'ENEL, Président de l'UNIPED